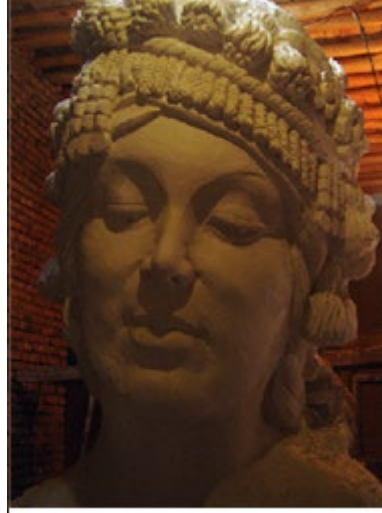


# گاگەش ئەم دەفتەرەى تايپ کردۆتەوہ



هۆنراوہ



مەستورە کوردستانی

[www.gagesh.com](http://www.gagesh.com)

وہرگیڕانی لە ئەردەلانی بو سۆرانی  
کہریم دانشیار

## شینگیڤری بو خهسره وه \*

خهسره وه م وه هار، خهسره وم وه هار  
 ياشا، نه يو وه، ئيمسال نه وه هار  
 [خهسره وه كه ي من وه رزي به هاره، وه رزي به هاره  
 ] خوزگه ئيمسال سالي بي به هار بوايه

به رنه يان وه بهر گولان جه گولزار  
 نه كه رو دره خت شكوفه ئيزهار  
 [بريا گولزاران له گول بي بهري بان  
 ] بريا دار بي چرو، بي بهر و بار بان

نه سه حن چه مهن نه وانو به لبول  
 هه ني نه يشو ژاله نه رووي گول  
 [ميڤرگ و گولزاران له بولبول چول بان  
 ] سه رپه لكي گولان له ئاونغ وشك بان

ني لوو فهر تا چه شر بهر نه يو جه ئاو  
 جه رووي گولي سورخ نه كيشو گولاو  
 [گولي لاولاوي كه نارهي ئاوان له ئاو نه روابان  
 ] گولاو له گوله باغ هه ر نه گيرابان

وه نه وشه و سونبول، نه سرين و شه وبو  
 تا قام قيام بهر نه يان جه كو  
 [وه نه وشه و سونبول، نه سرين و شه وبو  
 ] هه تا روژي هه ستانه وه سهريان دره نه هيئابايه له ههرد

سو سهن و لاله، ره عنا و گوله زهرد  
 هه ني سهوز نه بان چه ني سوژ وه دهرد  
 [سو يسنه و ميلاقه، ره عنايي و گوله زهرد  
 ] ده سا با به دم په ژاره سه ر دهرنه هيئن له خاك

سپای گولالان خوار و نگوون بان  
 شهفایق رهنگ زهرد ، جگهر پپر هوون بان  
 [تاقمی گولالان کهساس سهرشور بان  
 ]خاشخاش رهنگ زهردو جهرگی پپر خوین با

نهسیمی سهبا نهیو وه چهمن  
 نهشانو شهونم وه پرووی نهسته رهن  
 [شنه ی بهیانان پپی میرگان گوم کا  
 ]نهپرزی ئاونگ بهسهر گولی نهسته رهن

جهعفه ری و سهمن، رهیحان و بهیداخ  
 نه پروویان جه خاک چه نی ئاخ و داخ  
 [شهشپهر ، یاسهمن، رهیحانه و گولهباخ  
 ]با سهر دهرنه هیئن له خاک بی دهماخ

ئاغهم! دمای مهرگ دیدهی شهه لای تو  
 یاشا، کهس نه رگس نه کهرو وه بو  
 [گهورهم! دوا ی ویکهاتنی چاوه مهسته کانت  
 ]ئیتیر سهد بریا کهس نه ی کردبا بوئی نه رگسان

بگیرو، وهدهس ههرکهس دهسه ی گول  
 وینه ی نیشی خار بپیکوش نه دل  
 [ههرکهس چهپکه گول بگریته باو هس  
 ]گول بی به نهشته ر بچی به سنیگیا

قههقهه هی که بکان نهیو نه کوسار  
 نه رهنگی گول بو، نه بهزمی گولزار  
 [قاسپه ی کهوی ههرد ببری له شاخان  
 ]نه رهنگی گول بی، نه بهزمی گولزار

به ره ژو سووهیل ئیمسال چون سالان  
 رهنگ سوور نه کهرو بهرگی نه وهالان  
 [ئهستیره ی سیوهیل زریوه ی هه بی وهک سالی سالان  
 ]به لام با بهرگی نه ونه مامان سوور نه کا

په‌ی چی، خه‌سره و به‌ند نه‌تۆی مه‌زاران  
 (مه‌ستووره) جه سه‌یر وه‌هار بی‌زاره‌ن  
 [بۆچی خه‌سره له باوه‌ش گل‌کۆدا یه‌خسیر کراوه  
 مه‌ستووره له سه‌یر و سه‌یرانی به‌هار بی‌یه‌ر کراوه]

قه‌سه‌م به‌و خودا واحید و فه‌رده‌ن  
 ئی چه‌ن پۆژی عومر تا‌واده‌ی مه‌رده‌ن  
 [سویندم به‌و خودای ته‌نیا و په‌به‌ن  
 ئەم چه‌ند پۆژه‌ی عومر تا کاتی مردن]

جه‌ دمای خه‌سره‌و ، سه‌یر سه‌حرا و ده‌شت  
 ئاره‌زووی چه‌مه‌ن، ته‌ماشای و گولگه‌شت  
 [له‌ دوا‌ی خه‌سره‌و گه‌شت و سه‌یرانم  
 ئاره‌زووی ناو می‌رگ، سه‌یرانی گولزار]

نگه‌ته‌ی گولان ، شه‌مامه‌ و شه‌وبۆ  
 جه‌ی دنیای پر مه‌کر جه‌ من حه‌رام بو  
 [سه‌یری جوانی گول، شه‌مامه‌ و شه‌وبۆ  
 له‌ من حه‌رام بی له‌م دنیا فی‌لکار]

(مه‌ستووره) مه‌لوول ، دل جه‌ مه‌ینه‌ت مه‌س  
 جامی عه‌یش تو‌هی، شیشه‌ی غه‌م به‌ ده‌ست  
 [مه‌ستووره‌ی کلۆل، دل به‌ خه‌م سه‌رخۆش  
 بی‌په‌ی ژین به‌تال، شووشه‌ی خه‌م به‌ ده‌ست]

\* خه‌سره‌وخان - ی ئه‌رده‌لان ، می‌ردی مه‌ستووره‌خانم له‌ ته‌مه‌نی لاویدا جوانه‌مه‌رگ  
 بووه‌. زۆربه‌ی هه‌ره‌ زۆره‌ی هۆنراوه‌کانی فارسی و کوردیی مه‌ستووره‌خانم له‌ پرسه‌ی  
 ئه‌و نازیزه‌ دا گوتراوه‌.

## چہرخی کہ چ گہر (چہرخی چہپگہرد)

سپہر کہ چ گہرد، سپہر کہ چ گہرد  
 داد جہ دەسی تو، سپہر کہ چ گہرد  
 [ئہی چہرخی چہپ گہرد، ئہی چہرخی چہپ گہرد  
 [ھاوار لہ دەست تو، ئہی چہرخی چہپ گہرد

مایہی عہیشی کیت وہ تاراج نہ بہرد؟  
 مہ جلیسی شادی کیت بہ تال نہ کہرد؟!  
 [بنہ مای ژینی چ کہ سیکت نہ داوہ تہ بہر شالوی تالان؟  
 [کوپی سہر خوشی چ کہ سیکت نہ پووکاندوتہ وہ؟!]

دلہی کیت جہ خہم تو نہ کہرد ناشاد  
 خہزانہی سروور کی نہ دای وہ باد؟!  
 [دل و دەروونی چ کہ سیکت دارمالی خہفہ ت نہ کردو وہ  
 [خہزینہی شادمانی چ کہ سیکت بہر باد نہ داوہ?!]

نہو نہ ہالی عومر کی نہ کہردی پہی  
 وہ بیانہی کام کہس تو نہ ووستی وہی؟  
 [نہ مامی ژینی چ کہ سیکت لہ بنہ وہ نہ قہ تاندو وہ؟  
 [فیغان و ھاوارت نہ خستوتہ چ مالیکہ وہ؟]

جہ نہ خل وجود نہ ورہس نہ ہالان  
 کام مہردی وہ جہور نہ کہردی تالان؟  
 [بہری کیہہ نہ ونہ مامی نہ وہر ہہیہ، کہ:  
 [تو بہ پہ لامار و ہیرش، بہ تالانت نہ بردبیٹ؟]

ہہر کو جوانی ساحب تہخت و تاج  
 گولباخچہی عومرہش تو کہردی تاراج  
 [گہنجیکی خاوەن تہخت و بہخت لہ ہہر کوئی بووبیٹ  
 [تو گولی سہرتوولی نہ مامی تہمہنی ئہوت بہ تالان بردو وہ

بدیه جەفای تو گەردوون تا چەندەن؟  
 ھەزاری چۆن من بێ ساحیب مەندەن  
 [گەردوون! ببینە بەردەوامی و درێژەیی غەدری تو چەندە؟  
 [ھەزارانی ھەکی منت بێ سەرپەنا و بێ خاوەن ھێشتۆتەوھ

سا تۆیچ وینەیی من دەروون سیا بای  
 بێ بەھرە بێ عەیش ھەر نە عەزابای  
 [دەسا تۆش ھەک من خەمبار و دەروون پڕ وەیی بی]  
 [بیبەش و بەری بی لە ژیان و، بەدایم دل بەکۆل بی

## بى ئەمەگى جىهان

فەلەك نە جەورت زار و سەرگەردان  
 وەختەن چۆن دەيرى بشوون وە ھەردان  
 [پۇژگار! لە دەس زۆردارىت پەريشان و سەرگەردانم  
 ]ئزىكە چەشنى كىيوى روو بكەمە چۆلگە و چۆلەوانى

نەى زولم سەنگىن، نەى بىداد تۆ  
 ھەر مەواچوون داد ھەر مەكەروون پۆ  
 ]لە غەدرى گرانى، لە زولمى سەختت  
 ]بەردەوام ھاوارمە و بى وچان پۆ پۆمە

والى زى شەوكەت، يۆسە لەقام پۆ  
 ئەسكەندەر قودرەت، حاتەم عەتام پۆ  
 ]والىيى خاوەن شكۆ، يۆسە شىووم ، پۆ  
 ]ئەسكەندەر دەسەلات، حەتەمى بەخشندەم، پۆ

ھوزەبر بى باك پرووى مەيدانم پۆ  
 فەخر دوودمان ئەردەلانم پۆ  
 ]ئىيرى بويرى پروو بە مەيدانم، پۆ  
 ]مايەى شانازىيى خانەدانى ئەردەلان - م ، پۆ

جوانى نەورەس نەمەكىن پۆ  
 مايەى دل وەشى دنيا و دىنم پۆ  
 ]نەونەمام گەنجى خوین شىرىنم، پۆ  
 ]مايەى دلخۆشى دنيا و دىنم، پۆ

شەمى شەبستان، خەسرەوخان - م پۆ  
 مايەى شادى و شەوق كوردسانم پۆ  
 ]مۆمى داگىرساوى كوۆشكى خەوانم، خەسرەوخان - م، پۆ  
 ] مايەى شادى و شوق و كوردستانم ، پۆ

لال بهخش! خوّم فیدای لالبهخشانت بام  
 فیدای بهزم عهیش مهی نوّشانت بام  
 [بهخشندهی گهوههر! بهسهرگهردی گهوههر بهخشینت بم  
 [قوربانی کوّربهزمی باده خوّرانت بم

خهسره و ئامانهن ، فیدای نامت بام  
 دهستاخی مهزار قهیدی دامت بام  
 [خهسره و سهد بریا فیدای ناوت بام  
 [زیندانیی گلکوّ، بهستهی داوت بام

فیدای دوو دیدهی مهست مهخمورت  
 قوربانی رهنجش لاشهی مههجوورت  
 [قوربان دوو دیدهی مهست و خومارت  
 [قوربان ئازاری جهستهی دوورکهوتت

خهسرهو! خوّم فیدای نهوجووانیت بام  
 فیدای تاج و تهخت خهسرهوانیت بام  
 [خهسرهو! خوّم سهرگهردی نهونهمامیت بم  
 [فیدای تانج و تهخت پادشاییت بم

فیدای جووانی کام نهیاوات بام  
 فیدای مائی چوّل (خهسره و ئاوات) بام  
 [فیدای گهنجیّتی ناکامیت بم  
 [فیدای مائی چوّل (خهسره و ئاوات) بم

(مهستوره!) نه جهور دنیای پر تهزویر  
 نه جای تهقریرهن ، نه یاگهی تهحریر  
 [مهستوره! له بهر غهدری دنیای فیله باز  
 [نه گوتن ههلی دهگریّت، نه له نووسینیش دیت

فیدای جووانی ناتهمامت بام  
 شاهم! بهسهرگهرد عهقل و فامت بام  
 [قوربانی لاوینیی کهم دهوامت بم  
 [میرم! به سهرگهردی مژی و فامت بم



قوربانى خه لوهت بى خه سره وهت بام  
 فيداى به زم و عهيش رۆژ و شهوت بام  
 [قوربانى ژوورى بى خانه خوئيت بم  
 [فيداى خوښ به زمى رۆژ و شهوانت بم

به تاجت ته مام بى ئاغه مه ندهن  
 دل مه لوول جه خه م، له ب به ستهى خه ندهن  
 [سوئند به تانجه كهى بى خاوه نت بى  
 [دليان په رۆشه ، ليويان له زهرده زيزه

فيدات بام داخان گشت وه خاك به ردى  
 يه چ مه رگى بى، بى واده كه ردى  
 [فيدات بم، چى ئاوات بوو بردت بو ژير خاك  
 [ئهمه چ كوچيك بوو كه تو بى واده كردت

ئيمهت وست بى كه س، وئيت وه جووانى  
 دل كه ندى نهى ده هر پر حيلهى فانى  
 [ئيمهت بيكه س جى هيشت ، خوئيت به جهوانى  
 [له م دنيا زوله پيوه نديت برى

شاهم! سه وگه ندم به به زم و باد هت  
 قه سه مم به و مه رگ بى وهخت و واده ت  
 [ميرم! سوئندم به و به زمهى بادهى پرشاديت  
 [سوئند به دوا كوچه كهى بى وهخت و واده ت

سانى، ده قيقى نيين قه رارم  
 پهى نه و جوانيت هه ر شينه كارم  
 [سيبووريم نايه هيچ چركه ساتى  
 [بو نه ونه ماميت هه ر شينه كارم

ئه ر له حزى غوسسه به ربشوم نه دل  
 منيچ بى واده سه ر بنيه و، وه گل  
 [ئه گه ر چاوتروكانيك خه م له دل ده ركه م  
 [منيش بى واده سه ر بنيمه وه

یہ چوون بو فیدای دووری دیدت بام  
 قوربانى خاتر غم رھسیدت بام  
 [جا چوون وا دهبی من فیدای دیدنت بم  
 [قوربانى دلی خەم لی نیشتووت بم

ئیّمه بگیلین نهی دنیاى پر جهور  
 خەسرهو وه ناکام سەر وه سهرى قهور  
 [ئیّمه گەرۆک بین به سەر ئەم جیھانه پر غەدره دا  
 [خەسرهوى جوانه مەرگیش سەر له سەر نوینی گلکۆ بی

تۆ مه یلت دايم وه چەنگ و نهی بی  
 بهی سەرای تاریک دلۆه شیت کهی بی؟!  
 [تۆ که خولیاى دەنگی ساز و بلویر بووی  
 [ئەدی ئیستاکه له گۆر تاریکا دلخوشیت چی بی!؟

جه دیده کۆر بام، زوانم بو لهنگ  
 چوون قەرارتەن، تۆ نهو قهورى تەنگ  
 [وهی له دوو دیدە کهم نابینا ، زمانم لال بی  
 [چلۆن دەهەندریی له تووی گوری تەنگ ؟

جای بالشی قوو، چی شەن بالینت ؟  
 کی هەن بو مونس شەوان نالینت ؟  
 [له بری ژیرسەرین له پەری قورینگ، چیتە له ژیر سەر ؟  
 [کییە ئاوال و هاودەنگە کهی تۆ له دەمی شەوگار؟

ئەساسەى خاوت کی مەکهرو ساز ؟  
 نهو سەرای تاریک کی مەبووت هامراز ؟  
 [پراخەر و پیخەف به کاتی خەوتن کی بووت رادەخا؟  
 [له تاریکخانهی گوری تەنگە بهر، کی هاوارتە؟

کۆربام پەری عومر به سەر نهوهردهت  
 پەى عەیش دنیاى تەمام نهکهردهت  
 [کویربم بو تەمەنى هەتاسەر به سەر نهبردووت  
 [خوشی و شادیه کهت تەواو تام نهکرد

خهسرهوم ! يه جهور دنياى بى وهفان  
 وهرنه من بى تو پهي چيشم ئى گيان  
 [خهسرهوى من! ئهمه غهدرى دنيايه و زور بى بهقايه  
 ]ئهگينا، من به بى تو ژين و ژيانم بو چيبه !

فهلهک وازگون، پاره پاره باى  
 سا تويچ ويينهى من سياچاره باى  
 [گهدرونى پشت کوور، پارچه پارچه بى  
 ]دهسا تويش وهكى من چاره ريش و سيا تاله بى

(مهستوره!) نه جهور دنياى پر تهزوير  
 نه جاى تهقيرهن، نه ياگهى تهحرير  
 [مهستوره ! له غهدرى دنياى بهدكار فيله باز  
 ]نه به گوتن دى و نه له نووسين ديت

بنيشه ناشاد، چهنى دهر د و خهم  
 تاکهى روو بنيهى نه سهراى عهدهم  
 [يه دهم په ژاره و كهسه ره وه، دانيشه دل به خهم  
 ]تا ئهو روژهى كه تويش روو ده كه يه وه بيابانى نه بوون

\*\*\*\*

## خەسرەو وەھارەن خەسرەو، بەھارە !

خەسرەو وەھارەن، خەسرەو وەھارەن  
 کۆربام جە دیدە، فەسل وەھارەن  
 [خەسرەو! وەرزی بەھارە... وەرزی بەھارە  
 [بیریا لە دوو دیدە نابینا بام لەم بەھارەى بە بئى تۆ

مەوسمى جلووس گولئى گولزارەن  
 وادەى تەماشای سەیر و شکارەن  
 [هەرپەت و کاتى دەرکەوتنى گول لە گولزارانە  
 [هەرپەتى سەیری سەیرانگا و کاتى راوى نیچیرانە

یە وەختى تەفریح قەلب و دەماخەن  
 فەسلئى ئارەزووى گولگەشتى باخەن  
 [ئەمە دەمى گەشبوون و شاد کردنى دل و دەروونە  
 [وەرزى ئارەزووکردنى گەپان و گەشتى ناو باغاتە

قەھقەھەى کەبکەن نە سەر کلاوان  
 فەزایی چەمەن، شاخەى شەتاوان  
 [قاسپەى کەوہ دئ لە سەر لوتکەکان  
 [دیمەنگای میڕگەجار و دەنگى شەتاوان

ئەوئى خەیمەى، ئەلوانى گولەن  
 ئیبتیدای سۆزش نالەى بولبولەن  
 [سەرەتای پەنگین خیوہتى گولئى گولزارە  
 [دەسپیکى چریکەى پەرسۆزى بولبولانە

سەحرا و باخ خەلات پەنگاوپەنگ پۆشان  
 عەندەلیب بادەى عەشقى گول نۆشان  
 [دەشت و دەر کراسى ئالا و والای پۆشیوہ  
 [بولبول لە بادەى عەشقى گول سەرخۆشە

خونچه‌ی گولّی سوور نه سه‌حنی چه‌مه‌ن  
 وه خه‌نده‌ی غوروور واز کرده‌ن ده‌هه‌ن  
 [خونچه‌گولّی سوور له می‌رگه‌جاران  
 ] به زه‌رده‌خه‌نده‌ی ده‌میان کردو‌ته‌وه

دیده‌ی نه‌رگسان پیر چه خومارهن  
 زینه‌ت ئارای به‌زم خانی وه‌هارهن  
 [دیده‌ی نه‌رگسان خوماری نازن  
 ] رازینه‌ری به‌زمی به‌هارن

موسه‌لسه‌ل گیسووی پیر چه‌عدی سونبول  
 له‌رزانه‌ن به‌ناز په‌ری دامی دل  
 [پیرچی پیرچینی گولّی سومبول  
 ] به‌ناز په‌خشانه‌ن بو‌راوی دلان

شه‌وبو، کو‌ساران کرده‌ن موعه‌تته‌ر  
 سه‌ف پی‌کان نه پای سپای سیس عه‌نبه‌ر  
 [به‌رامه‌ی خو‌ش بو‌ی شه‌وبو‌ی عه‌تردار  
 ] وه‌ک له‌شکر له به‌ر ده‌م گه‌لای سووسه‌مبه‌ر

هه‌ر یه‌ک وه ره‌نگی به‌ر ئامان وه‌به‌ر  
 خود سازی که‌رده‌ن په‌ی ته‌ماشاکه‌ر  
 [هه‌ر یه‌ک به ره‌نگی هاتوونه‌ته به‌ر  
 ] خو‌یان ساز داوه بو‌سه‌یرانکه‌ران

زوم‌پودگون که‌رده‌ن، به‌رگ دره‌ختان  
 په‌ی کو‌ری دیده‌ی قه‌لاخی ره‌ختان  
 [ره‌نگی زبه‌رجه‌د له سه‌ر دره‌ختان  
 ] جلکی پیرو‌زه‌ی کردو‌ته‌سه‌یوان ا

ئه‌ر چه‌مه‌ن، وه‌ر باغ، وه‌ر سه‌حرا و ده‌شته‌ن  
 ماچی نموونه‌ی سه‌حرای به‌هه‌شته‌ن  
 [ئه‌گه‌ر می‌رگه‌جار، یان باغ، یا سه‌حرا و ده‌شت  
 ] گشتی به‌وینه‌ی پاناوکی به‌هه‌شت

بولبول وه ئاواز غه مزداي دلۆ  
مه وانۆ وه عه يش ديدار گلۆ  
[بولبول به چريکه ي خه متاوينه وه  
]له سوۆزي ديدار، گلۆ و شهوقي يار

قومري وهش ده ماخ فه سلّي سه روانه ن  
چناري فاختهش په ي نه وا خوانه ن  
[قومري دلخۆشه له وه رزي گه شه ي سه وه به ره كان  
]كوتره باريكه سه رگه رمي خویندن له سه ر چناران

به ي ته وه ، ئايين به زمي وه هاره ن  
ويسالي مورغان كه بك و هه زاره ن  
[ئاههنگي به زمي وه رزي به هاره  
]كاتي كامره واي كه و بولبوله

ئهما به گيانت شاي لال كه مه ره م !  
جه ي ده م دا بي تو ويم زام خه ته رم  
[به لام به گيانت شاي كه مه ر زيپرين  
]به بي تو جه رگم كو نه برينه

كو ربام جه ديده شاي فه ري دوون فه ر  
ئيمسال كي كه رو سه ير ده شت و ده ر؟  
[دهك كو يربام ئه ي شاي فه ري دوون شكۆ  
]ئه مسال كي ده يكا سه يران ده شت و كوۆ

كي مه شغوّل وه سه ير كوه و سه حرا بو؟  
كي سه را په رده ي عه يشش وه پا بو؟  
[كييه هوگري چيا و ده شت و كو؟  
]كي هه لي ده دا خيوهت له جي تو؟

نالهي نه واي كي به يو نه باخان؟  
كي كه رو نه سه حن چه مه ن چراخان؟  
[سوۆزي دهنگي كي به نيو باغان دا؟  
]كي چراخان ده كا مي رگستان وه كوو تو؟

کئی نوڙو نه پای درهخت گول، مهی ؟  
 کئی گوش بدهرو به ئاههنگی نهی ؟  
 [کئی له باغاندا پر دهکا پیاله ؟  
 [کئی گوئی ده دیړی بو نهوای شمشال ؟

پهی ته ماشای باخ کئی بکهرو عزم  
 نه (خه سره وئاباد) کئی بگیړو بهزم ؟  
 [بو سهیری نیو باخ، کئی ههنگاو دهنی ؟  
 [له (خه سره وئاباد) کئی بهزم گیړ بی ؟

موترب پهری کئی بنوازو سازان  
 کئی بدهرو فیکر به ریژهی رازان ؟  
 [چاوهش بزهنی بو کئی له تاری ؟  
 [کئی بگری گویچکه بو رازی یاری ؟

گولانی وههار کئی بکهرو بو ؟  
 هانا وه به ختم وهی وه یانه م رو !  
 [بهرامه ی گولان چ کهس هه لمژی ؟  
 [هاوار به مال م ، بی بهخت ماوم رو !

نالهی بهزم کئی گوش بکهرو کهر  
 کئی نیشو نه توئی خه لوه تی مه نزهر ؟  
 [نالهی بهزمی دهر گویچکه ی کئی خوش کا ؟  
 [کئی له ته نیاییت دا هاوده میت دهکا ؟

کئی بهزم شادی نه (کاریزه) هس بو ؟  
 کئی هه وای گولگه شت (باوره یزه) هس بو ؟  
 [کئی له (کاریزه) دا هاوبه زمی شادیت ؟  
 [کئی له (باوره یزه) هاوری گه رانت ؟

نومید وه چه زرهت دانای بیچوون بو  
 پهری ناکامیت دنیا نگوون بو  
 [داوام له زانای به توانای یهزدان  
 [پاشی ناکامیت ، نوقمه سار جیهان

(مہستورہ)! کوربای خھیالت خامہن  
خہسرهوت دہستاخ وہ بہند و دامہن  
[مہستورہ! کویر بہ، خھیالت خاوه  
]خہسرهوت بہستہی نیو بہند و داوه

\*\*\*\*



## ئىتر كى نازم بكيشى !

فيدات بام، كهسم، هامپرازي نازم !  
 ئىتر كى چون تو مهكيشو نازم ؟!  
 [بهسهرگردت بم، كهسم، هاوده م نازم  
 ] ئىتر كى وهك خوٲ بكيشى نازم ؟!

پهئ نهوحت ئه ر لهيل ، ئه گهر نه هارهن  
 تووتى مهقالم هه ر نه گوفتارهن  
 [بو شيني مه رگت چ شهو، چ پوژه  
 ] بو په سنى تو ئه ي يار، گوتار په وانم

مه واچوو: خه سره و خه سره وانم پو  
 ساحيب تالار و شكو و شانم پو  
 [ده ليم: خه سره وى خوه سروانم پو  
 ] خاوه ن تالار و خاوه ن شكوم پو

به ور بى ئه نديش كورد سانم پو  
 هورته برى بي شه ي ئه رده لانم پو  
 [به ورى بو يرى كوردستانم پو  
 ] شيرى مي شه لان ئه رده لانم پو

گه وه رى سه ده ف عه قل و هو شم پو  
 خه سره و لال به خش ، هه م لال پو شم پو  
 [دورپى ده روونى مزى و ئه قلم پو  
 ] خه سره وه گه وه ربه خش، گه وه رپو شم پو

نه هالى نه وره س نه وجو وانم پو  
 والى والجاه خه سره وخان - م پو  
 [نه ونه مامه كه ي شه نكي تازم پو  
 ] تشكو داره كه ي خاوه ن شكوم پو

جووانی ناکام ، نامرادم پڙ  
 با فههم و شعور ، عدل و دادم پڙ  
 [گهنجی ناکامی نامرادم پڙ  
 [ژیری ژیربیژی دادپهرورم پڙ

ویڻهی دهردهدار، ئهر پڙ، ئهر شهوهن  
 نالهی دهرروونم پهري خهسرهوهن  
 [وهک تازیهداران، گهر پڙ، یان شهوه  
 [هاوار و نالهم ههر بو خهسرهوه

مهواچوون ههی داد، بیادام خهسرهو !  
 پهنج وهباد ویڻهی فهرهادم ، خهسرو!  
 [ههردهلیم ههی داد، بی دادم خهسرهو !  
 [به ویڻهی فهرهاد، پهنجهرپوم خهسرهو !

(مهستوره!) نه جهور دنیای پر تهزویر  
 نه جای تهقریرهن، نه یاگهی تهحریر  
 [مهستوره له ژیر جهوری پڙگار  
 [له گوتن کهوته و له نووسین بیزار

\*\*\*\*

## به قوربانی مالی تاریکت بم

سا خۆم به قوربان تاریکی یانته  
ئهو ماوای دهیجوور چۆل و ویرانهت  
[وهی خۆم به سهرگهرد مالی تاریکت  
ئهو وارگه چۆلهی ورد و ویرانهت

جه زیان لال بام وینهی نهقش سهنگ  
پهی چی جات گرتهن تۆ نه قهور تهنگ ؟  
[سهده بریا لال بام چهشنی نهخشی بهرد  
[بوچی مالت کرد له ناو قهبری تهنگ ؟

مهرفهلك كهردهن دهستاخت بهی تهور  
بیهن وه یارت سهنگی سیای قهور؟  
[بوچ مهگهر گهردوون ئهوتوی بهند کرده  
[بهرده رهشهی گۆر بوته هاودهت ؟

نمه کهری یاد تۆ جه یارانته  
نمه پرسى حال دۆس جارانت  
[یادیك ناکهی تۆ له یارانی کۆن  
[ناپرسی ئهحوال، کئ دۆستانی تۆن

یا خو خانئ مهرگ زیندانیت کهردهن  
یا عهد و وهفا جه یادهت بهردهن  
[دهلیی خانئ مهرگ له بهندی کردووی  
[یان وهفا و بهلین ، له یادی بردووی

یا مهیلئ ئامان خهلوهتت نیهن  
یا جه غوسسهی ویت نه ویرت نیهن  
[دهلیی ئارهزووی نیومالت نییه  
[یان پهژارهی زۆر بی مهیلی کردووی

به گیانت خهسرهو، کام نه دیدهی دهور !  
 دهستاخ زهنجیر گهر دوونی پر جهور !  
 [به گیانت خهسرهو، کام نه دیدهی دهور !  
 ]دهس بهست به زهنجیر، ژیر حوکم و به خسیر !

لال بام زه مزه مهی جارانت نیهن  
 بیساتی نیشات یارانت نیهن  
 [لال بم، ورده ورینگه جارانت نایه  
 ]مهیلی مه جلیسی دوستانت نییه

سه دای کیشکچی سوبح و نیوارت  
 خاموشه نه دهور قهسر و تالارت  
 [دهنگی ههس ههسی شهو گهرده نیواران  
 ]له دهوری کوشکت خاموش و بیدهنگ

یا شا کوردستان، به کسه ده مای تو  
 ریشهش بهر به یو چون خاکئی نهی کو  
 [میرم! دواى نه مانی تو ، کوردستانه کهم  
 ]خوزگه و سه د بریا نوقمه سار بوایه

بواروش پییدا ، بهرقئ نهی وه هار  
 ههنئ کهسئ لیش نهوینو ئاسار  
 [برووسکه یه کی ئه وتو لیی دابا  
 ]هیچ کهس، شوینه وار یکی تییدا نه دیتبا

وینهی ده ماوه ند مه لوول بو جه ته م  
 کهس سهیر و سه فاش نهوینو وه چه م  
 [چه شنی ده ماوه ند، سه ربه ته م بایه  
 ]سهیران و خو شی تییدا نه بوایه

باقی تا ئه ورپو عومری بهر جام بو  
 شهرت بو پهی خهسرهو ههر واوه یلام بو  
 [شهرته تا ده مرم ، به دل بو ت بگرم  
 ]تا ناله م دهر وا بو عه رشی عه زیم (فولکلور)

تا خالق گيڙو ديواني مهحشر  
شيني (مستوره) جه شيرين بهتر  
[هه تاهو ڀڙهي ديواني خودايه  
[شيني مستوره له شيني شيرين بهرتر بوايه

## له دواى تۆ ده بى هەر بگريم

(مهستوره) مهلوول دلّ جه مهينهت مهست  
 جام عهيش توهى ، شيشهى غهم به دهست  
 [مهستوره - ي كلۆل، دلّ به خهم سه رمهست  
 ]پيالّهى مهى به تال، شوشهى خهم به دهست

هەر من مهوانوو، جهستهى حالّى تۆ  
 ته بخالّهى له بان له علىّ جه لاي تۆ  
 [هەر من له دهر د و نازارى جهستهى تۆ خه بهردارم  
 ]كه تيميسكى سهر ليوى ياقووتت خه بهر له چى ده دات

ئاي جه كوورهى نار ئى دهروونى تۆ !  
 مهوج دهرياي دلّ پرّ جه هوونى تۆ  
 [هاوار له بلّيسهى كوورهى پرّ سكلّى دهروونى تۆ  
 ]لهو شه پؤلانهى خوئىنى ناو دلّى به كولى تۆ

گا يادى ههنگام عهيش نوش تۆ  
 گا يادى كوورهى مهينهت جوش تۆ  
 [جار جار بيري سه رده مى خوشى و بوشى تۆ  
 ]دهم دم يادى ئه و كورهى خه فته كولى تۆ

كافر ويّنهى تۆ تن زوخالى بو  
 جامش جه بادهى عيشهت خالى بو  
 [بووبا به قه قنهس كافر له برى تۆ  
 ]به تال با پيالّهى له (مهى) خوشى و بادهى سه رخوشى

عه جهب جه دهرياي خه مان غه رقهنى  
 قه دهم سووگه وار تا به فه رقهنى  
 [سه ير خنكاوى له زهرياي خه مان  
 ]سهر هه تا به پى، رهش پؤش و خه مبار

قاروورەى شادىت بە غەم شىكستەن  
 پەى مەرگى خەسرەو ھەقت بە دەستەن  
 [گۆزەى مەىھەكت بە بەردى خەمان ئەگەر شكاوہ:  
 ] ھەقت بە دەستە گەر دەنالىنى، دلت شكاوہ

ئەر تاتا ريشەى جەرگت پەى كەرى  
 يا وادەى مىحنەت بە غەم تەى كەرى  
 [بەند بەندى جەرگت ريشال ريشال كەى  
 ]يان بىابانى خەم بە پى تۆمار كەى

تۆ ئەر سەد نە غەم دەروونت ھوونەن  
 بەلى ئى تەورە ئەتوارى دوونەن  
 [ئەگەر دەروونت لە خەم پرخوینە  
 ]بەلى واىە، ئەمە رەوشتى گەردوونى چەوئە

حەيف نىەن چوون تۆ شىرىن شەھبازى  
 شوخى مەدھوشى ئالوودەى نازى

[ئەرئ تۆ بى و خوا، سەد حەيف و داخ نى؟!  
 ]تۆى شوخى شىرىن، تۆى پەرورەدى ناز

بەك جىھەت جە عەيش عىشرەت جىا بو  
 پەيوەستە ئەوقات بەرگەش سىا بو  
 [لە دنياى خوشى و بەشارەت دوور بى  
 ]رەشپوش و سەركز، بەستەى دەوار بى

تۆ بنىامى زاد، زىبا حوورەنى  
 چ حورئ؟ لایق حوللەى نوورەنى  
 [تۆى مرؤف زادەى روخسار فرىشتە  
 ]چ فرىشتەبەك؟ شىاوى خەرمانەى نىو جەرگى نوور

وادهی وه هارهن چون گول جیلوه کهر  
 به ره شک خاسان، ره عنای دل په بیکهر  
 [سه رده می به هاره، تویش چه شنی گول دسا خوت بنوینه  
 ]به کویری چاوی لاو خاسان، نهی جوانی خوش دیمهن

بپوشه دیبای زیبا به قامهت  
 تا پهی قامهتت خیزو وه قیامهت  
 ]به زن و بالاکهت پوشته بکه وه به جلکی خوش نه خش  
 ]تا کوو به ژنه کهت له روژی ههستان بهم چه شنه هه ستیت

ماباقی دنیا به فنا نه دارو  
 جه شادمانی زه حمهت مه وارو  
 ]دنیا بی وه فا، هیچ به قای نییه  
 ]له هه وری شادی هه سرهت ده باریت



## شینى مهستووره بو سولتان خانمى خوشكى خهسرهوخان

### فهلک وه بهختم      گهردوون له بهختم

فهلک وه بهختم، فهلک وه بهختم  
 ديسان نهردئ بهد شانای وه بهختم  
 [گهردوون له بهختم، گهردوون له بهختم  
 [ديسان مؤرهى بهد فهرت هاويشته سهر تهختى بهختم

ئاوهردى وه سۆز زامانى سهختم  
 گول گولئ كهردى جه هووناو رهختم  
 [زامى ناسۆرى دهروونت تهشهنا كردمهوه  
 [بهرك و بهرت به خويناوى دل گول گولين كردم

جه تهبهق سيا بهختانم زانای  
 ديسان مهرگئ نهو پهنهم نمانای  
 [فیر و شارهزای به كانگای بهختهكهى رهشم  
 [وا پهزارهى خه مى مهرگيكي تازت کرده بهشم

وه كوگای شاديم ههرهس ئاوهردى  
 مهتاعئ عهيشم وه تاراج بهردى  
 [كانگای خوښيمت خسته بهر ههرهس  
 [خوښى چى ههم بوو، به تالانت برد

نمهک وه زامان وه رينم پاشای  
 زامئ خهسرهوم جه نو خهراشای  
 [كهونه برينمت پر خوئ کردهوه  
 [خه مى خوسرهوت له نوئ کردهوه

نه ههر جا شوخئ شيرين ئەندامئ  
 سنوبهر قامهت زيبا خهرامئ  
 [شيرين ئەندامئ له ههر شوينيك بئ  
 [يالابهرزئ بئ به لهنجه و لارئ

فیروزه خالان خوتهن سیاھی  
 لهیلی سیم ئەندام ئاھوو نیگاھی  
 [پیرۆزه خال شین، ئەگریجه قهتران  
 ]لهیلا سیپی و سۆل، چاوگهله مهستی

رندی دلکەشی، شوخی شههبازی  
 سهراپا بی عهیب ئالوودهی نازی  
 [یاری دلکەشی، شوخی شابازی  
 ]سهرتاپا بی عهیب، به ناز و بازی

نیشته بو سهروهش نه تهختی شادی  
 مهسروور و مهشعووف خاتر ئازادی  
 [دانیشن له سهر تهختی سهخووشی  
 ]دلشاد و خوشحال، به دل ئاواپی

فهلهک! تو چون من خاتر ههزین بای  
 سهرنگونی خوار، خهسته و خههگین بای  
 [گهردوون! تو ش وهک خووم دهروون پر خهه بی  
 ]سهرشور، سهرنخون، شهکتهت، شیواو بی

یه چه نهردی بی وه تالهه شانای  
 یه چه دهردی بی پهههه نمانای؟  
 [ئههه چه مورهیهک بوو له تهختی بهختی منت خست  
 ]ئههه چه دهرد و پهندیک بوو به منت نواند

یه چه داوی بی ئاوهردی پیم دا؟  
 یه چه خاری بی کاشتی نه پیم دا؟

[ئههه چه داویک بوو بو منت دانایهوه؟  
 ]ئههه چه درکیک بوو له سهر ری پی منت چاند؟

یہ چ داخی بی نمانای به من ؟  
 نه خلی دلوه شیم چوون کهندی جه بن ؟  
 [ئهمه چ داخیک بوو به منت نواند ؟  
 [نهمامی دلخوشیمت له بنه وه هه لکه نند

جه چاوان کور بام، بیناییم بو کهم  
 مه رگی سولتانم چهنی دی وه چه م ؟!  
 [کویر بم له دوو چاو، سو ماییم دای  
 [مه رگی (سولتان) م به چاو نه بینیبایه

یانهی سه بووریم یه کسه ر خراوه ن  
 نه سرینی چاوم ماچی سه یلاوه ن  
 [مالی قنیاتم به جاریک خاپوور بوو  
 [نه سرینی چاوه کانم ههروهک لافاوه

بووی کزه ی کهواو نه جهرگم مه یو  
 دوو دی سیا نهفت نه بهرگم مه یو  
 [بو کزه ی کهباب دی له دهروونم (فولکلور)  
 [بووی دووکه لی نهوت له بهرگم بهرزه

خوم بام وه سه رگه رد نوخته ی گو فتارت  
 مه ر به قیامهت وینوو دیدارت  
 [من به سه رگه ردی ده م و پراویژت  
 [مه گه ر له و دنیا بینم رو خسارت

ئیسه جوز زاری دهسه لات چیشه ن ؟  
 نه ر دوس و نه ر یار، نه ر قهوم و خویشه ن ؟!  
 [ئیسنا بیجگه شین چی دهسه لاتمانه ؟  
 [نه گه ر خزم بی، یان دوست و دیوناس ؟

خدیم هه ر ئیده ن خوم فیدای گیانت  
 فیدای نه و له نهجه ی لاوه دیانت  
 [خوو و خده م هه ر نه مه یه به سه رگه ردت بم  
 [فیدای نه و له نهجه و لاری ده می رویشنتت بم

زووخاو جه زامان دهروون مهوهروون  
 بهى جوړهى نامت ميان ماوهروون :  
 [زووخاو پهوانه له زامى جهرگى پر له برينم  
 ]هه بهمجورهش ناوت به سهر زمانم دا جارپيه:

ماچوون بينايى چاوانم سولتان !  
 زوبدهى نازاران باوانم سولتان  
 [دهلئيم ئهى سوّمايى هه دوو چاوانم، سولتان!  
 ]خاسهى نازاران ، باوانم سولتان

كام نه ياواى دهه تهن خهسته م سولتان  
 جه دهردي كارى نه رهسته م سولتان  
 ]ئهى به كاو نه گهيوه كهى دنيا، جهسته خهسته كه م  
 ]ئهى نه خه له سيو له نازارى سهخت، سولتانه كه م

فهلهك نه بهختت كهيدئ نمانان  
 مه بو بو واچوون نه داستانان  
 ]گهردوونى فيلباز له پي بهخته كهت داوى داناوه  
 ]فيل و ته له كهى كوڼه چيروكان

تا وادهى مهمات، رووى رهستاخييز بو  
 مه يو (مهستوره) پهريتان زييز بو  
 ]هه تا روژه كهى زيندوو بوونه وه  
 ]مهستوره ده بي بو خهمتان له زين زييز بي

\*\*\*\*

## گرفتارم به نازی چاوه‌کانی مه‌ستت

گرفتارم به نازی چاوه‌کانی مه‌ستی فه‌تتانت  
بریندارم به تیری سینه‌سۆزی نیشی موژگان

به زولف و په‌رچه‌م و ئە‌گریچه‌کانت غاره‌تت کردم  
دلّیکم بوو ئە‌ویش خسته ناو چاهی زه‌نه‌خدانت

جه‌نابا عاشقان ئە‌مپۆ هه‌موو هاتوونه پابۆست  
منیش هاتم بفه‌رموو بمکوژن بمکه‌ن به قوریانت

ته‌شه‌ککور واجبه بو من ئە‌گه‌ر بمرم به زه‌خمی تو  
به شه‌رتی کفه‌که‌م بدروئ به تایی اولفی په‌ریشانت

له‌ کوشتن گه‌ردنت ئازاد ده‌که‌م گه‌ر بییته سه‌ر قه‌برم  
به پۆژی جومعه‌ بمیژن له‌ لای جه‌معی شه‌هیدانت

که‌سی تو کوشتبیئت پۆژی قیامه‌ت زه‌حمه‌تی ناده‌ن  
ئە‌گه‌ر وه‌ک من له‌ ئە‌م دنیا‌یه سووتایی له‌ هیجرانت

هه‌میشه سوچه‌گه‌م خاکی به‌ر ده‌رگانه‌که‌ی تو‌یه  
په‌قیب پووی ره‌ش بی ناییلی بگا ده‌ستم به دامانت

له‌ شه‌رت و هه‌م وه‌فاداری خو تو مه‌شه‌ووری ئافاقی  
فیدای شه‌رت و وه‌فات بم، چی به‌سه‌ر هات مه‌یلی جارانت

ئە‌من ئە‌مپۆ له‌ ملکی عاشقی دا نادره‌ی ده‌هرم  
به په‌سمی به‌نده‌گی عاشق هه‌موو هاتوونه دیوانت

پۆ مه‌ستووره شوکری که له‌ ده‌رگای پادشای داوهر  
که شو‌له‌ی پۆژی پووی والی ده‌گاته کو‌شک و ئە‌یوانت

\*\*\*\*

## رۆحی شیرینم

رۆحی شیرینم له بۆچی ئەمرۆ وا لوتفت نییه  
ووری بینای چاوهکانم پیم بلێ سووچم چیه

بێ قهباحهت لیم زویری، چاکه ئینسافت نییه  
تا که نه مرم خو مهحاله روو بنیم له م قاپیه

خوین له چاوانم خرۆشاوه فواره ی بهستوووه  
جاری نابێ بێته سه ر ئەم هوز و فواره و کانیه

چاوهکانی کاله لیوی ئاله خالی ماویه  
گا که تو خیرا بکهی بو په نجه کهی خویناوییه

ئاگری عیشتت وها کووره ی دلی هیناومه جۆش  
شیت و شهیدای کردگم ئاگام له دنیا ی خو م نییه

نالهی مهستوو ره یه وا خه لقی خسته زه لزه له  
یانه خو حه شره ، گونا هکاره وها هاوارییه

\*\*\*\*

## شارى سنه

رۆلّه جوانه کهى مه لوه ندى سنه  
خه مى خه لکه کهت دياره ئى منه

به زمى خه لکه کهت هه ر مه باره ک بى  
شايى و خوشييه کهت هه ر ته داره ک بى

دويکه ژنه فتم خه لک هالنه خوڤى  
ياخوا نه بينن هه رگيز په روڤى

تۆ خوا له جياتى من ته ماشاکه  
له هه رچى خه مه تۆ هه ر حاشا که

تيپه په به سه ر کيو ئاويده ر دا  
ده برۆ، برۆ! وه سه ر به نده ر دا

ته ماشاى شهيدا و كانى سه فا که  
ته ماشاى ويله و كانى شه فا که

ته ماشاى سه رته خت بکه به وردى  
ئه گه ر وه پراسى تۆ به چکه كوردى

وردى باخه كان گرياشان به ره و  
ئاي، ئاي! نه خليسى له وئى به سه ره و

به شه رميشه وه چاوئى ببه ر من  
بزا چۆن که وتمه به ر تيرى دوژمن

بزا چۆن له شار خوّم وا ده رگرام  
که دوور که وتمه وه له خوشک و برام

بزا چۆن ئاوا هالمه ناو مهينه ت  
ئاخ سه د ئاخ له ده س ئه م کهين و بهينه ت

داخۆ لیڤه دا من چیم وه سه ر بی  
وا وه بی که سی هه ر بمرم له جی

(مه ستوره) بگری بو به دب ختییه که ت  
بو رۆژی ره شی و بو سه ره ختییه که ت

بگری بو سنه و کورد سانه که ت  
بگری بو بارگه و بو ئاسانه که ت

\*\*\*\*



## شەپە شیعەری نالی و مەستوورە

هۆی شەپە شیعەری نالی و مەستوورە خانمی کوردستانی لە زمانی مامۆستای بەرپێز (سەدیق بۆرەکە) بییەو:

«... لەبەر ئەوەی بابانەکان و ئەردەلانی یەکان بە یەکەو لە قەرە و کێشە و شەپ و هەرا دا بوون و جافەکانیش هەموو سالیک لە دەور و بەری سنە دا قشلاق و ئیلاخیان ئەکرد و ئەبوونە هۆی رەنج و ئازاری خەلک، ئەو بوو ئەردەلانی یەکان لە هێرشیکدا چەند کەسیکیان لییان کوشت و ئەمانە بوو هۆی ئەو کە (نالی) بو بەدناکردنی ئەردەلانی یەکان و ئابرووکردنی مەستوورە بە پارچە هەلبەستیک پەلاماریکی زۆر ناشیرین و ناپەوایانە بباتە سەر مەستوورە تا تۆلەیی هۆزەکەیی خوی لی بکاتەو و بەم چەشنە خۆیشی بنوینێ و مافی خۆی لە ئەو بستینێ کە دەلی:

[مەستوورە کە حەسناو و ئەدیبه بە حیسابی  
هاتە خەوم ئەمشەو بە چ نازیکی و عیتابی

.....  
.....

و ئەلامی مەستوور، بە (هەجو) شیعەرەکەیی نالی

نالی جافەنی، نالی جافەنی  
چیش وا چوون وە تۆ، تۆ کە جافەنی  
[نالی تۆ جافی، نالی تۆ جافی  
[من چیت پی بلیم، کە ئەتۆ جافی

چۆن ژەن بەدکار وە گەزافەنی  
پەوکە هەر خجل پووچی و لافەنی  
[وەک ژنی بەدکار، بە دەم هەراشی  
[شەرم بتگرئ، لەم چەنەسووکی یە

چوون مووروی نە بەر قولەیی قافەنی  
دوور لە رەستەکی عیل و نافەنی  
[وەکوو میروو هاتووی بو پای لووتکەیی (قاف)  
[کەچی بەدووری لە رەگەزی پاک

ديارهن ئه نيرى ، بئى ناف و دوودهى  
 بوويه ههر خهركاو قسهى بيھوودهى  
 [دياره نارھسەن ، بئى ئەسل و ھۆزى  
 ]بوويه بادايم خهريكى قسهى بيھوودهى

ھەى ھەى تۆ جە كۆ و راگەى من جە كۆ؟  
 ساواچە قولئى چۆن مەبو بە كۆ  
 [ھەيھات ! تۆ لە كوئى و پرييازى من كوئى ؟  
 ]دەسا تۆ بئى، كەنگى نزمى دەگا بە ترۆپكى كۆ

ئەگەر تۆ مەردى پا بنیەر وه پيش  
 قسهى بيھووده و پووچى يانى چيش ؟  
 [ئەگەر مروقى ، دەسا وەرە پيش  
 ]قسهى پىر و پووچ ناوى دەنيى چيش؟

مەردى ئەو مەردەن بەيوۆ وه مەيدان  
 پەلش بشانۆ بە ويئەى رەندان  
 [مروۆ كەسيكە ديار و بەرچاو بئى  
 ]لە خەباتگە دا جئ دەستى ديار بئى

ئينه نيشانەى بوزوورگى نيەن  
 ئينه ئازاتى و سوتورگى نيەن  
 [ ئيتەر ئەمە نيشانەى مەزنايەتى نييه  
 ]ئيتەر ئەمە رەسمى ئازايەتى و جواميىرى نييه

مەرد ھەر ئەو مەردەن كە قسەش جوان بوۆ  
 دوور و گەوھەرش نە سفرە و خوان بوۆ  
 [مروۆ كەسيكە راويژ خاويىن بئى  
 ]دور و گەوھەرى لە داويىن دا بئى

نەك بە ويئەى تۆ بئى توخمە و زۆل بوۆ  
 پەسەك بئى شەرميش ھەمى نە كۆل بوۆ  
 [نەك بە ويئەى تۆ نارھسەن زۆل بئى  
 ]پەستەك بئى شەرمى دايم لە كۆل بئى

با شەرمەسار بۆ نە دنیای بئی پۆ  
 ھەر ئینە بەسەن (مەستوورە) پەى تۆ  
 [دەسا با شەرمەزار بئی لە دنیان بئی پۆ  
 ]مەستوورە بەسە ھەر ئەمەى لای تۆ

سا وەسەن ئیتر وەس گوفتگۆ کەر  
 کۆتاکەر باسە چیش ماچی وە ھەر  
 [دەسا با ئیتر بەس بئی گوفتگۆت  
 ]کورتى کەرەو تۆ چیت داوہ لە کەر